

# Ficha informativa de segurança

Conforme regulamentação (EC) No. 1907/2006, Anexo II - Portugal



## 1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA

### Identificação da substância/preparação

Nome do produto ou Nome Comercial :

Sika Remover 208

Utilização da substância/preparação

: Preparação para construção e indústria

### Identificação da sociedade/empresa

Fabricante/Distribuidor

: Sika Portugal, SA  
Rua de Santarém 113  
4401-292 V.N.Gaia  
Portugal

Número de Telefone

: +351 223 776 900

No.do Fax

: +351 223 702 012

Endereço electrónico da pessoa responsável por este SDS

: EHS@pt.sika.com

Telefone de emergência

: Centro Informativo Anti-venenos: 808 250 143

## 2. IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

A preparação é classificada como perigosa de acordo com a Directiva 1999/45/EC e seus aditamentos.

Classificação

: R10  
N; R51/53

Perigos de natureza Física/Química

: Inflamável.

Perigos para o ambiente

: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

Consulte a Secção 11 para obter informações pormenorizadas sobre sintomas e efeitos na saúde.

## 3. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

Família química/  
Características

: Composto de solvente

| Nome do Ingrediente                           | Número CAS | %      | Número da CE | Classificação   |
|---|------------|--------|--------------|---|
| Nafta de petróleo (petróleo), alifática média | 64742-88-7 | >=90   | 265-191-7    | R10<br>Xn; R65<br>N; R51/53<br>[1]                      |
| 1,2,4-trimetilbenzeno                         | 95-63-6    | 1-2.5  | 202-436-9    | R10<br>Xn; R20<br>Xi; R36/37/38<br>N; R51/53<br>[1] [2] |
| xileno  | 1330-20-7  | <12.5  | 215-535-7    | R10<br>Xn; R20/21<br>Xi; R38<br>[1] [2]                 |
| cumeno  | 98-82-8    | 0.25-1 | 202-704-5    | R10<br>Xn; R65<br>Xi; R37<br>N; R51/53<br>[1] [2]       |
| Propilbenzeno                                 | 103-65-1   | 0.25-1 | 203-132-9    | R10<br>Xn; R65<br>[1]                                   |

Data de lançamento : 18.03.2008.

MSDS Nº. : 32653

1/7

### 3. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

|  |  |  |  |                      |
|--|--|--|--|----------------------|
| Consulte a Secção 16 para obter o texto completo das Frases-R declaradas acima |  |  |  | Xi; R37<br>N; R51/53 |
|--|--|--|--|----------------------|

[1] Substância classificada como perigosa para a saúde ou para o meio ambiente

[2] Substância com limite de exposição em local de trabalho

O(s) limite(s) de exposição ocupacional, se disponíveis, encontram-se indicados na secção 8.

### 4. PRIMEIROS SOCORROS

#### Primeiros socorros

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Inalação                | : Procure ajuda médica se os efeitos adversos persistirem ou forem graves.   |
| Ingestão                | : Não provocar o vômito exceptuando o caso de haver diretrizes do pessoal médico. Manter aberta uma saída de ar. Procure imediatamente um médico.  |
| Contacto com a pele     | : Lavar a pele contaminada com muita água. Remova roupas e calçados contaminados. Procure tratamento médico se ocorrem sintomas.   |
| Contacto com os olhos   | : Lavar imediatamente os olhos com água em abundância, levantando para cima e para baixo as pálpebras ocasionalmente. Verificar se estão a ser usadas lentes de contacto e nesse caso remove-las. Continue enxaguando durante pelo menos 10 minutos. Consulte um médico. |
| Anotações para o médico | : Não requer um tratamento específico. Tratar sintomaticamente. Contacte um especialista em tratamento de veneno se grandes quantidades foram ingeridas ou inaladas.   |

Consulte a Secção 11 para obter informações pormenorizadas sobre sintomas e efeitos na saúde.

### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

#### Meios de extinção

|   |   |
|---|---|
| Adequado  | : Utilizar substâncias químicas secas, CO <sub>2</sub> , água de pulverização (névoa) ou espuma.  |
| Inadequado  | : NÃO utilizar um jato de água.   |
| Perigos de exposição especiais  | : Líquido inflamável. Em caso de incêndio ou de aquecimento, ocorrerá um aumento da pressão e o contentor poderá rebentar, com risco de explosão subsequente. Escoamento para o esgoto pode gerar perigo de fogo ou explosão. |
| Produtos de combustão perigosos   | : Os produtos de decomposição podem incluir os seguintes materiais: óxidos de carbono   |
| Equipamento especial de protecção para o pessoal destacado para o combate a incêndios | : Os bombeiros devem usar equipamentos de protecção adequados e usar um aparelho respiratório autónomo (SCBA) com uma máscara completa operado em modo de pressão positiva.   |

### 6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Precauções pessoais   | : Não deixar entrar pessoal desnecessário e não protegido. NÃO tocar ou caminhar sobre produto derramado. Desligar todas as fontes de ignição. Nenhuma fagulha, fumo ou chamas na área de perigo. Utilizar equipamento de protecção pessoal adequado (consulte a Secção 8). Evacuar áreas circundantes.                          |
| Precauções ambientais | : Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contacto com o solo, cursos de água, fossas e esgoto. Informe as autoridades competentes se o produto causar poluição ambiental (esgotos, vias fluviais, solo ou ar). Material poluente da água. Pode prejudicar o ambiente quando libertado em grandes quantidades. |

## 6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

- Derramamento de grande escala** : Interromper o vazamento se não houver riscos. Remover os recipientes da área de derramamento. Impeça a entrada em esgotos, cursos de água, caves ou espaços reduzidos. Lave o produto derramado e elimine-o através de uma estação de tratamento de efluentes ou proceda da seguinte forma: Os derrames devem ser contidos e recolhidos por meio de materiais absorventes não combustíveis, como por exemplo areia, terra, vermiculite ou terra diatomáceas, e colocados no recipiente para eliminação de acordo com a regulamentação local (consulte a secção 13). Use ferramentas à prova de faísca e equipamento à prova de explosão.
- Derramamento de pequenas proporções** : Interromper o vazamento se não houver riscos. Remover os recipientes da área de derramamento. Absorver com produto inerte e eliminar o produto derramado num recipiente adequado para resíduos. Use ferramentas à prova de faísca e equipamento à prova de explosão.

## 7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

- Manuseamento** : Utilizar equipamento de proteção pessoal adequado (consulte a Secção 8). Comer, beber e fumar deve ser proibido na área onde o produto é manuseado, armazenado e processado. Os trabalhadores devem lavar as mãos e a cara antes de comer, beber ou fumar. Não respirar vapor ou névoa. Evitar contacto com os olhos, pele e roupas. Evitar a libertação para o ambiente. Obter instruções específicas/fichas de segurança. Usar apenas com ventilação adequada. Utilizar máscara de respiração apropriada quando a ventilação for inadequada. Não entrar em áreas de armazenamento e locais confinados, a não ser que sejam adequadamente ventilados. Manter no recipiente original ou num recipiente alternativo aprovado, feito com material compatível; manter firmemente fechado quando não estiver em uso. Armazenar e usar longe de calor, faíscas, labaredas ou qualquer outra fonte de ignição. Usar equipamento eléctrico (ventilação, iluminação e manuseamento de produto) à prova de explosão. Use ferramentas que não gerem faíscas. Tomar medidas preventivas contra descargas electrostáticas. Para evitar fogo ou explosão, dissipe a electricidade estática durante a transferência, ligando os recipientes e equipamentos à terra antes de transferir o produto. Os recipientes vazios retêm resíduos do produto e podem ser perigosos.
- Armazenagem** : Armazenar de acordo com a regulamentação local. Armazenar em uma área aprovada e isolada. Armazene no recipiente original protegido da luz do sol, em área seca, fria e bem ventilada, distante de materiais incompatíveis (veja secção 10) e alimentos e bebidas. Eliminar todas as fontes de ignição. Manter separado de materiais oxidantes. Manter o recipiente bem fechado e vedado até que esteja pronto para uso. Os recipientes abertos devem ser selados cuidadosamente e mantidos em posição vertical para evitar fugas. Não armazene em recipientes sem rótulos. Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente.
- Materiais de embalagem**
- Recomendado** : Use o recipiente original.

## 8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO PESSOAL

### Valores-limite de exposição

| <u>Nome do Ingrediente</u> | <u>Limites de exposição ocupacional</u>   |
|----------------------------|---|
| 1,2,4-trimetilbenzeno      | Instituto Português da Qualidade (Portugal, 3/2007).<br>VLE-MP: 25 ppm 8 hora(s).                                   |
| xileno                     | Instituto Português da Qualidade (Portugal, 3/2007).<br>VLE-CD: 150 ppm 15 minuto(s).<br>VLE-MP: 100 ppm 8 hora(s). |
| cumeno                     | Instituto Português da Qualidade (Portugal, 3/2007).<br>VLE-MP: 50 ppm 8 hora(s).                                   |

## 8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO PESSOAL

|  |  |
|--|--|
| <b>Procedimentos de monitorização recomendados</b> | : Se este produto contiver ingredientes com limites de exposição, pode ser necessário monitorizar o pessoal, a atmosfera do local de trabalho ou a monitorização biológica para determinar a eficácia da ventilação ou outras medidas de controlo, e/ou a necessidade de utilizar equipamento de protecção respiratória. Deve consultar-se a Norma Europeia EN 689 para obter os métodos para avaliar a exposição por inalação a agentes químicos, bem como documentos nacionais de orientação para obter os métodos de determinação de substâncias perigosas. |
| <b>Controlo da exposição profissional</b>          | : Usar apenas com ventilação adequada. Utilize processos fechados, ventilação local ou outro controle de engenharia para manter os níveis de exposição dos trabalhadores abaixo dos limites de exposição recomendados. Os controles de engenharia também precisam manter o gás, o vapor ou concentrações de pó abaixo de qualquer limite de explosão. Utilizar equipamento à prova de explosões.   |
| <b>Medidas de Higiene</b>                          | : Lave muito bem as mãos, antebraços e rosto após manusear os produtos químicos, antes de usar o lavatório, comer, fumar e ao término do período de trabalho. Técnicas apropriadas podem ser usadas para remover roupas potencialmente contaminadas. Lavar as roupas contaminadas antes de reutilizá-las.  |
| <b>Protecção respiratória</b>                      | : Use uma protecção respiratória devidamente ajustada com o fornecimento de ar, ou um purificador de ar que obedeça um padrão de aprovação quando a taxa de risco indicar que isto é necessário. A selecção do aparelho de respiração deve se baseada em níveis de exposição conhecidos ou antecipados, nos perigos do produto e nos limites de trabalho seguro do aparelho de respiração seleccionado.  |
| <b>Protecção das mãos</b>                          | : Luvas resistentes a substâncias químicas, grossas ou impermeáveis e que obedeçam a um padrão de aprovação, deveriam ser usadas sempre que sejam manipulados produtos químicos e quando a determinação da taxa de risco indicar que isto é necessário. Recomendado: Luvas de borracha butílica/nitrílica.   |
| <b>Protecção dos olhos</b>                         | : Óculos de segurança que obedecem a um padrão de aprovação deveriam ser usados quando o risco da determinação de taxa indicar que isto é necessário para evitar a exposição de líquidos salpicados, pulverizados, gases ou poeiras.   |
| <b>Protecção da pele</b>                           | : O equipamento de protecção pessoal para o corpo deveria ser seleccionado de acordo com a tarefa executada e os riscos envolvidos e antes da manipulação do produto um especialista deveria aprovar. Recomendado: Protecção preventiva através do uso de creme para a pele  |
| <b>Controle de exposição ambiental</b>             | : As emissões provindas da ventilação ou do equipamento de trabalho devem ser verificadas para garantir que estão conforme as exigências da legislação de protecção ambiental. Nalguns casos, serão necessários purificadores de fumos, filtros ou modificações de engenharia ao equipamento para reduzir as emissões para níveis aceitáveis.  |

## 9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

### Informações gerais

#### Aparência

|                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| <b>Formulário</b> | : Líquido.        |
| <b>Cor</b>        | : Incolor.        |
| <b>Odor</b>       | : Característico. |

#### Dados importantes sobre a saúde, a segurança e o ambiente

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>Ponto de inflamação</b> | : Vaso fechado: 32 para 34°C (89.6 para 93.2°F)    |
| <b>Pressão do vapor</b>    | : 0.3 kPa (2.25 mm Hg)                             |
| <b>Densidade</b>           | : 0.73 para 0.83 g/cm <sup>3</sup> [23°C (73.4°F)] |
| <b>Solubilidade</b>        | : Insolúvel nos seguintes materiais: Água          |

## 10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

- Estabilidade** : O produto é estável. Em condições normais de armazenamento e uso não ocorre polimerização perigosa.
- Condições a evitar** : Evite todas as fontes possíveis de ignição (faísca ou chama). Não deixar sob pressão, cortar, soldar, furar, triturar ou expor estes recipientes ao calor ou fontes de ignição. Evitar a libertação para o ambiente. Obter instruções específicas/fichas de segurança.
- Materiais a evitar** : Reactivo ou incompatível com os seguintes materiais: materiais oxidantes
- Produtos de decomposição perigosa** : Sob condições normais de armazenamento e uso, não se originarão produtos de decomposição perigosos.

## 11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

### Efeitos Potenciais Agudos na Saúde

- Inalação** : Pode causar irritação
- Ingestão** : Pode causar distúrbios gastrointestinais.
- Contacto com a pele** : Pode provocar irritação na pele.
- Contacto com os olhos** : Pode causar irritação nos olhos.

| Nome do Produto | Nome da listagem                             | Nome na listagem           | Classificação | Observações |
|-----------------|--|----------------------------|---------------|-------------|
| xileno          | Limites de Exposição Ocupacional de Portugal | xileno (isómeros o, m & p) | Carc. A4      |             |

- Efeitos crónicos** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

## 12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

- Efeitos no Meio Ambiente** : Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

## 13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

- Métodos de eliminação** : A geração de lixo deveria ser evitada ou minimizada onde quer que seja. Elimine o excesso de produtos e os produtos não recicláveis através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada. A eliminação deste produto, soluções e qualquer subproduto deveriam obedecer as exigências de proteção ambiental bem como uma legislação para a eliminação de resíduos segundo as exigências das autoridades regionais do local. Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contacto com o solo, cursos de água, fossas e esgoto.
- Embalagem** : Embalagens completamente vazias podem ser conduzidas para reciclagem  
Embalagens que não possam ser limpas devem ser eliminadas como a substância

## 14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

### Regulamentos internacionais de transporte

#### ADR

- : UN1300
- Classe do ADR** : 3
- Código de classificação** : F1
- Grupo de embalagem** : III
- Nome de expedição adequado** : Substituto da terebentina
- Rótulo N°.** : 3

#### IMDG

## 14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

UN number : UN1300  
IMDG Class : 3  
Packing group : III  
Proper shipping name : Turpentine substitute (White Spirit)  
Emergency schedules (EmS) : F-E, S-E  
Marine pollutant : No.  
Label no. : 3

### IATA

UN number : UN1300  
IATA Class : 3  
Packing group : III  
Proper shipping name : Turpentine substitute (White Spirit)  
Label no. : 3

## 15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

### Regulamentos da UE

A classificação e a rotulagem foram determinadas de acordo com as Directivas Europeias 67/548/EEC e 1999/45/EC (incluindo emendas) e têm em conta o uso previsto do produto.

Símbolo(s) de perigo : N  
Perigoso para o ambiente  
Frases de risco : R10- Inflamável.  
R51/53- Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.  
Teor de COV (EU) : VOC (M/M): 99.7%

## 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

O texto completo das classificações é referido nas Secções 2 e 3 : R10- Inflamável.  
R20- Nocivo por inalação.  
R20/21- Nocivo por inalação e em contacto com a pele.  
R65- Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.  
R37- Irritante para as vias respiratórias.  
R38- Irritante para a pele.  
R36/37/38- Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele.  
R51/53- Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

O texto completo das classificações é referido nas Secções 2 e 3 : Xn - Nocivo  
Xi - Irritante  
N - Perigoso para o ambiente

### História

Data de impressão : 18.03.2008.  
Data de lançamento : 18.03.2008.  
Data da edição anterior : Nenhuma Validação Anterior.

Indicar as informações que foram alteradas em relação à versão anterior.

### Observação ao Leitor

Data de lançamento : 18.03.2008.

MSDS Nº. : 32653

6/7

## 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

*A informação contida nesta Ficha de Dados de Segurança corresponde ao nosso nível de conhecimento à data da publicação. Excluem-se quaisquer garantias. Aplicam-se as nossas Condições de Venda em vigor. Por favor consultar a versão mais recente da respectiva Ficha de Produto antes de utilizar.*